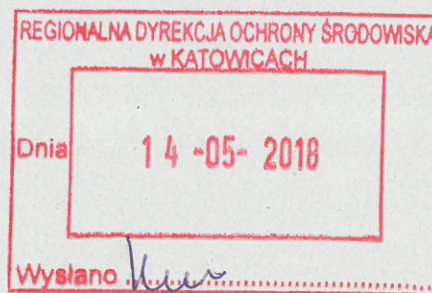




**REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
W KATOWICACH**

WPN.712.6.2018.DS

Katowice, 14 maja 2018r.



**Państwowe Gospodarstwo Leśne
Lasy Państwowe
Gospodarstwo Rybackie Niemodlin
ul. Wojska Polskiego 1
49-100 Niemodlin**

Zawiadamiam, że 24 maja 2018r. na podstawie art. 123 ust. 1 Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018r., poz. 142 z późn. zm.) zostanie przeprowadzona kontrola w zakresie ochrony przyrody, przy udziale pracowników Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, w celu sprawdzenia właściwego funkcjonowania przepławki na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu Łęczczok i stawów rybnych Markowiak.

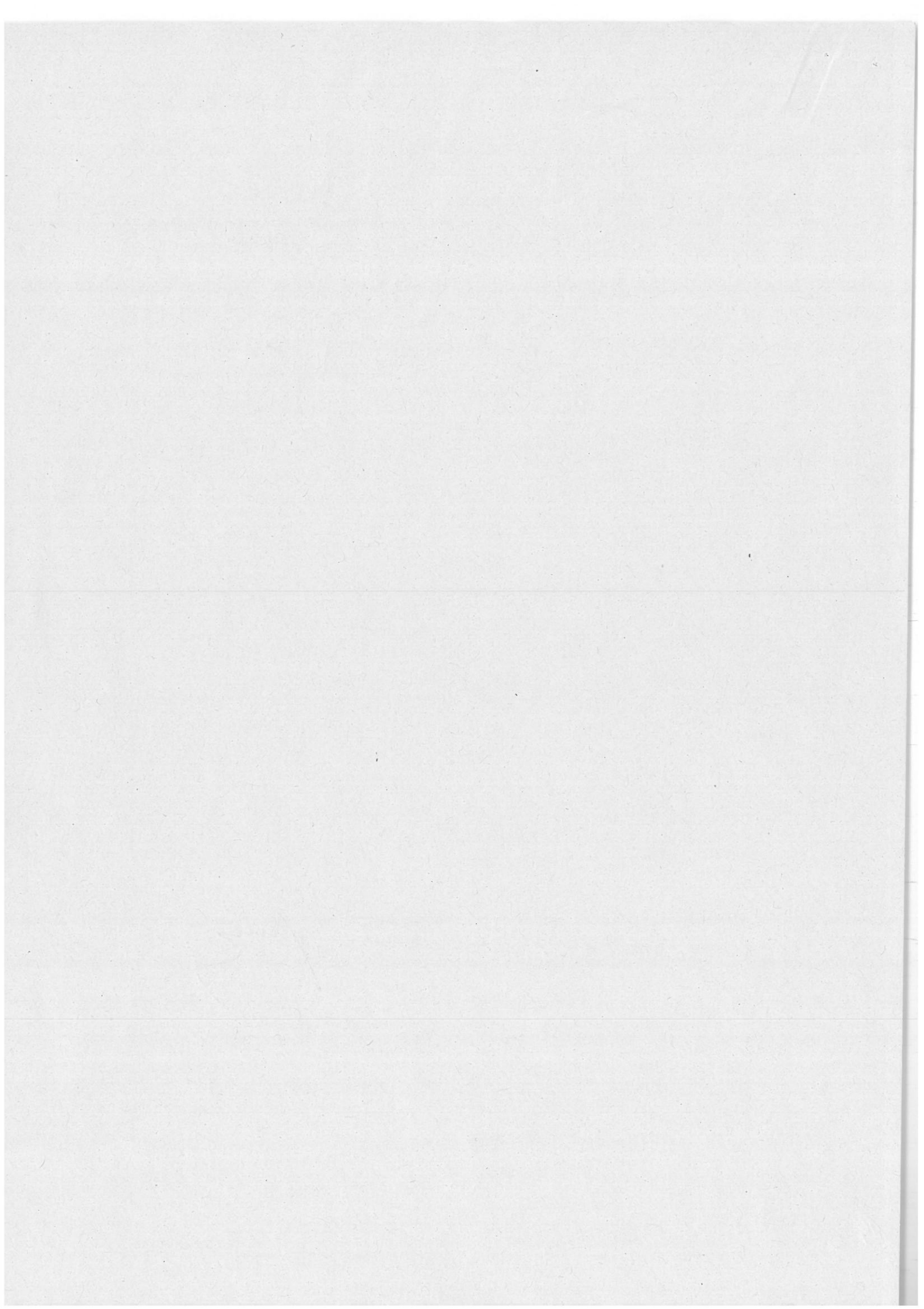
Miejsce spotkania: rejon przepławki na jazie na rzece Suminie w km w km 5+100, godz. 9.30.

z up. Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Katowicach
[Signature]
mgr inż. Edward Suski
Zastępca Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Katowicach

Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice
2. Okręg PZW w Katowicach, ul. Wróblewskiego 35, 40-214 Katowice
3. WPN/aa.

[Handwritten signature]
14.05.2018r.
DSD



PROGRAM KONTROLI

Temat kontroli:

Kontrola w zakresie ochrony przyrody pod kątem właściwego funkcjonowania przepławki dla ryb utworzonej na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu Łęczczok i stawów rybnych Markowiak.

Rodzaj kontroli: kontrola kompleksowa

Jednostka kontrolowana:

Państwowe Gospodarstwo Leśne
Lasy Państwowe
Gospodarstwo Rybackie Niemodlin
ul. Wojska Polskiego 1
49-100 Niemodlin

Cel kontroli:

sprawdzenie, czy konstrukcja przepławki dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza zapewnia drożność cieku i umożliwia migrację ryb.

Zakres przedmiotowy kontroli:

przepławka dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza.

Okres objęty kontrolą: od momentu budowy przedmiotowej przepławki do 24 maja 2018r.

Podstawa prawna: art. 123 ust. 1 Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018r., poz. 142 z późn. zm.).

Osoba prowadząca kontrolę:

Dorota Stępniewska-Daczew – starszy specjalista ds. kontroli oraz planowania i zagospodarowania przestrzennego w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach,

Cezary Pacocha - główny specjalista ds. planowania i zagospodarowania przestrzennego w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach,

Katarzyna Kociuba - starszy specjalista ds. obszarów Natura 2000 w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach

Termin przeprowadzenia kontroli: 24 maja 2018r.

Założenia organizacyjne kontroli:

kontrolujący przeprowadzą oględziny miejsca realizacji przepławki. Po zakończeniu kontroli kontrolujący sporządzą protokół.

Zastępca Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Katowicach
Regionalny Konserwator Przyrody

mgr inż. Edward Suski

Otrzymują:

1. Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe - Gospodarstwo Rybackie Niemodlin
ul. Wojska Polskiego 1, 49-100 Niemodlin
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice
3. Okręg PZW w Katowicach, ul. Wróblewskiego 35, 40-214 Katowice
4. WPN/aa.

14.05.2018.
DJD
WP
14.05.18



**REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
W KATOWICACH**

Katowice, 18 maja 2018r.

WOF-I.011.25.2018

UPOWAŻNIENIE Nr 25

Na podstawie § 3 ust. 5 Statutu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 10 listopada 2008r. w sprawie nadania statutu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach (t.j. Dz. U. z 2015r., poz. 1437) oraz § 4 ust. 5 Regulaminu Organizacyjnego Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, stanowiącego załącznik do Zarządzenia Wewnętrznego Nr 12/2015 Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 14 maja 2015r.

upoważniam

Panią Dorotę Stępniewską-Daczew zatrudnioną w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 na stanowisku starszego specjalisty

do przeprowadzenia w dniu 24 maja 2018r. kontroli w zakresie ochrony przyrody pod kątem właściwego funkcjonowania przepławki dla ryb utworzonej na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu Łęczczok i stawów rybnych Markowiak.

Jednostka kontrolowana: Państwowe Gospodarstwo Leśne, Lasy Państwowe, Gospodarstwo Rybackie Niemodlin, ul. Wojska Polskiego 1, 49-100 Niemodlin.

Cel kontroli: sprawdzenie, czy konstrukcja przepławki dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza zapewnia drożność cieku i umożliwia migrację ryb.

Zakres przedmiotowy kontroli: przepławka dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza.

Okres objęty kontrolą: od momentu budowy przedmiotowej przepławki do dnia kontroli.

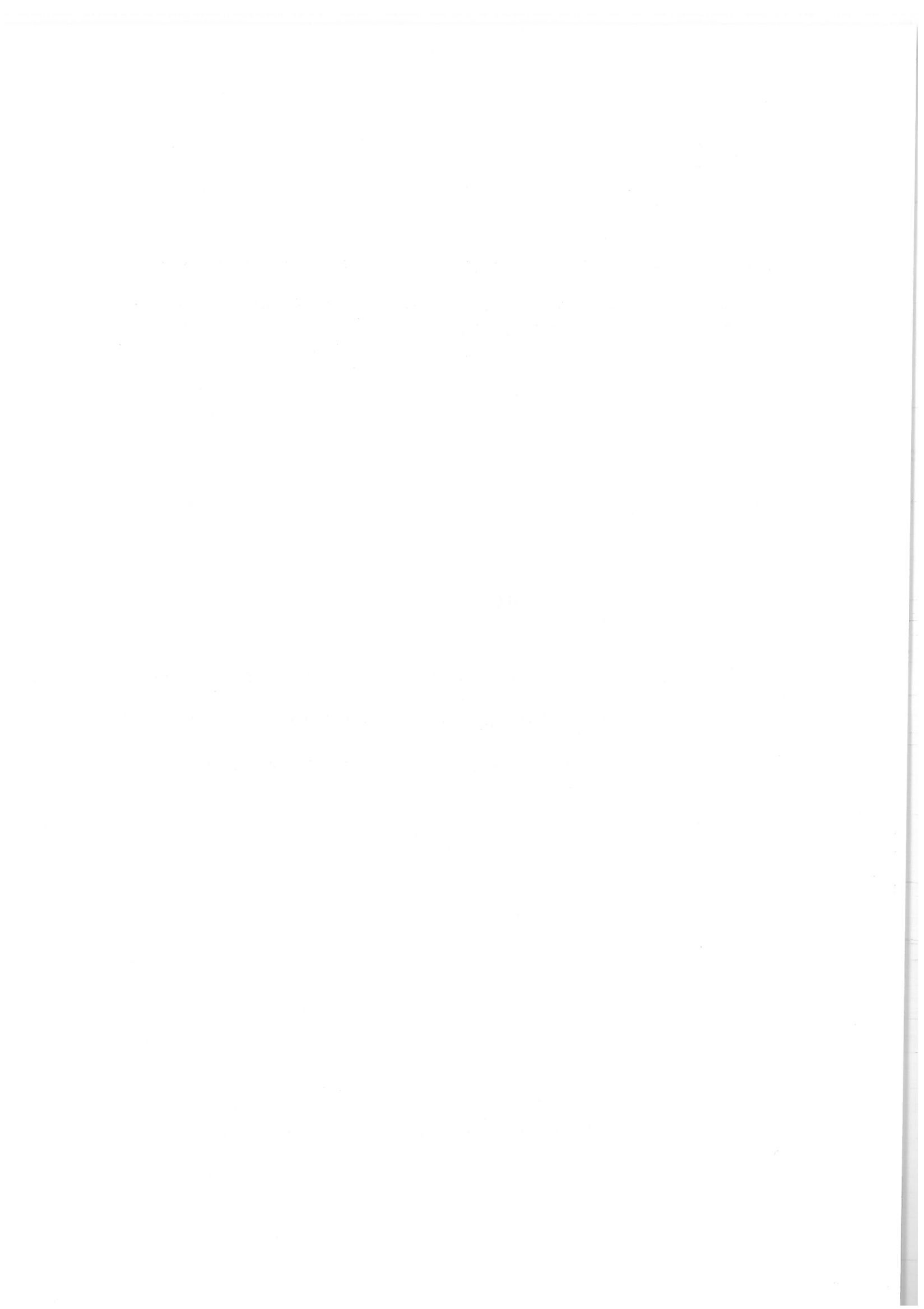
Podstawa prawna: art. 123 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018r., poz. 142 ze zm.).

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Katowicach

.....
(podpis i pieczęćka)

Potwierdzam odbiór przedmiotowego upoważnienia

..... 21.05.2018r. Stępniewska-Daczew
(data i podpis pracownika)





**REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
W KATOWICACH**

Katowice, 18 maja 2018r.

WOF-I.011.26.2018

UPOWAŻNIENIE Nr 26

Na podstawie § 3 ust. 5 Statutu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 10 listopada 2008r. w sprawie nadania statutu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach (t.j. Dz. U. z 2015r., poz. 1437) oraz § 4 ust. 5 Regulaminu Organizacyjnego Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, stanowiącego załącznik do Zarządzenia Wewnętrznego Nr 12/2015 Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 14 maja 2015r.

upoważniam

Pana Cezarego Pacochę zatrudnionego w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 na stanowisku głównego specjalisty

do przeprowadzenia w dniu 24 maja 2018r. kontroli w zakresie ochrony przyrody pod kątem właściwego funkcjonowania przepławki dla ryb utworzonej na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu łączek i stawów rybnych Markowiak.

Jednostka kontrolowana: Państwowe Gospodarstwo Leśne, Lasy Państwowe, Gospodarstwo Rybackie Niemodlin, ul. Wojska Polskiego 1, 49-100 Niemodlin.

Cel kontroli: sprawdzenie, czy konstrukcja przepławki dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza zapewnia drożność cieku i umożliwia migrację ryb.

Zakres przedmiotowy kontroli: przepławka dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza.


Okres objęty kontrolą: od momentu budowy przedmiotowej przepławki do dnia kontroli.

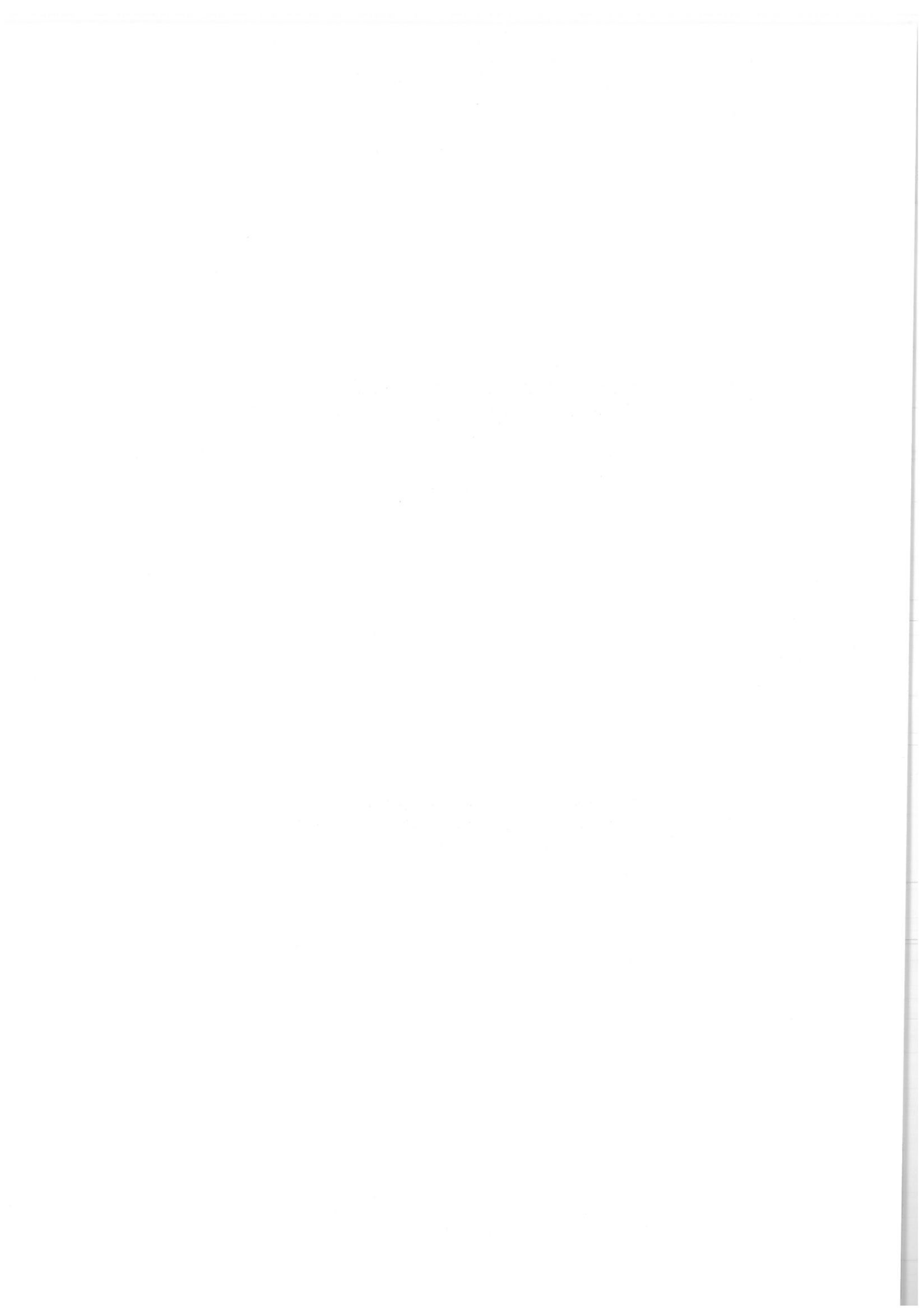
Podstawa prawna: art. 123 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018r., poz. 142 ze zm.).

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Katowicach

mg (podpis i pieczęć)

Potwierdzam odbiór przedmiotowego upoważnienia

21.05.2018r. 
.....
(data i podpis pracownika)





**REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
W KATOWICACH**

Katowice, 18 maja 2018r.

WOF-I.011.27.2018

UPOWAŻNIENIE Nr 27

Na podstawie § 3 ust. 5 Statutu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 10 listopada 2008r. w sprawie nadania statutu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach (t.j. Dz. U. z 2015r., poz. 1437) oraz § 4 ust. 5 Regulaminu Organizacyjnego Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, stanowiącego załącznik do Zarządzenia Wewnętrznego Nr 12/2015 Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 14 maja 2015r.

upoważniam

Panią Katarzynę Kociubę-Sitek zatrudnioną w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 na stanowisku starszego specjalisty

do przeprowadzenia w dniu 24 maja 2018r. kontroli w zakresie ochrony przyrody pod kątem właściwego funkcjonowania przepławki dla ryb utworzonej na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu Łęczczok i stawów rybnych Markowiak.

Jednostka kontrolowana: Państwowe Gospodarstwo Leśne, Lasy Państwowe, Gospodarstwo Rybackie Niemodlin, ul. Wojska Polskiego 1, 49-100 Niemodlin.

Cel kontroli: sprawdzenie, czy konstrukcja przepławki dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza zapewnia drożność cieku i umożliwia migrację ryb.

Zakres przedmiotowy kontroli: przepławka dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza.

Okres objęty kontrolą: od momentu budowy przedmiotowej przepławki do dnia kontroli.

Podstawa prawna: art. 123 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018r., poz. 142 ze zm.).

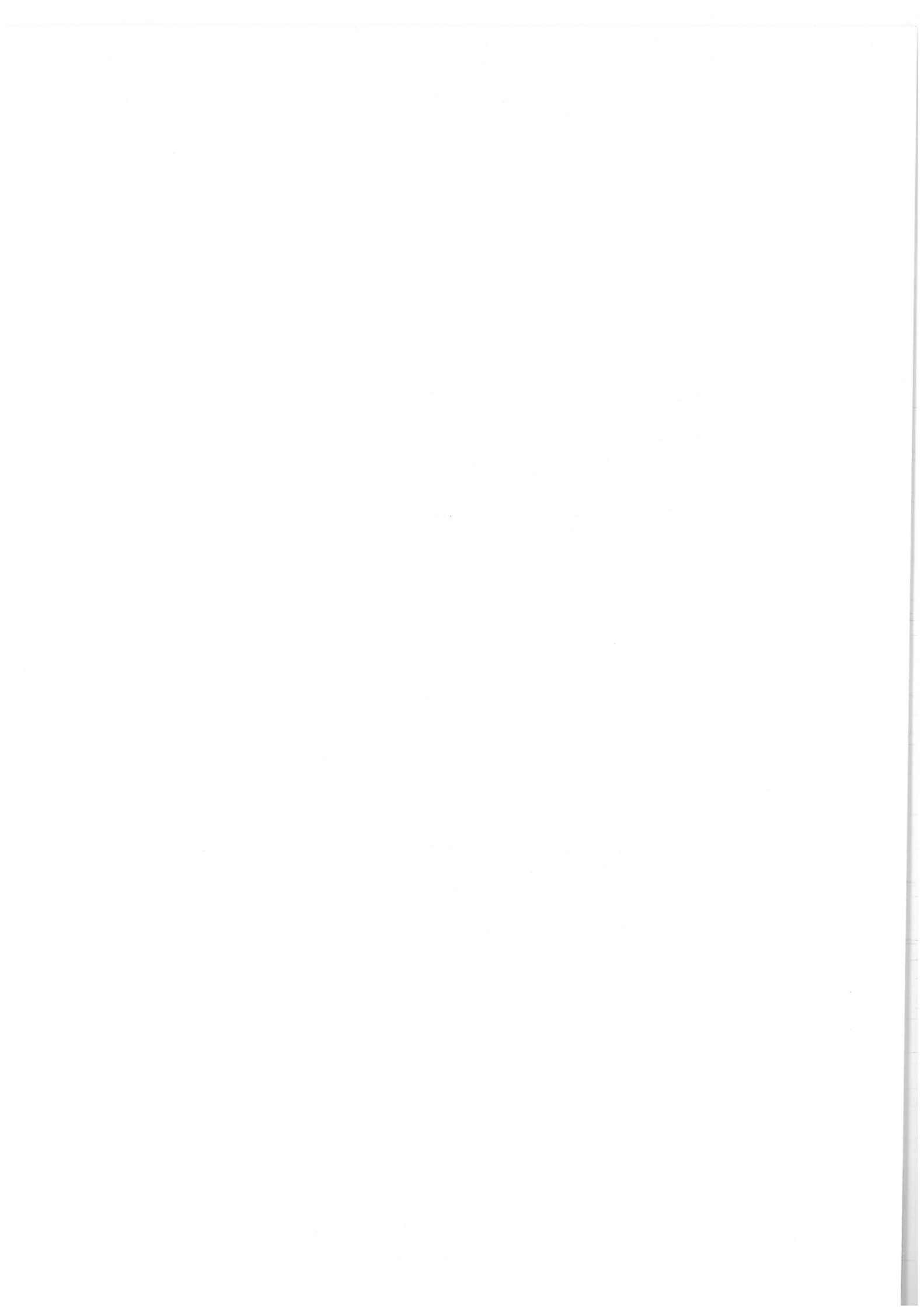
Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Katowicach

(podpis i pieczęć)

mgr Jolanta Prażuch

Potwierdzam odbiór przedmiotowego upoważnienia

22.05.2018r. Kociubę-Sitek
.....
(data i podpis pracownika)



P.O. Stępniewska
-Dacze
05.07.18
W.

Regionalna Dyrekcja Ochrony
Środowiska w Katowicach
21 czerwca 2018r.

WPN.712.6.2018.DS

PROTOKÓŁ KONTROLI

P. Mierzej
04.07.18 f

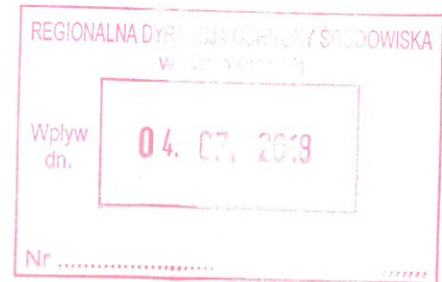

Data: 2018-07-04
RPW/7939/2018 N

Egz. nr 1 i 2

1. Oznaczenie jednostki kontrolowanej, jej adres i REGON

Państwowe Gospodarstwo Leśne
Lasy Państwowe
Gospodarstwo Rybackie Niemodlin
ul. Wojska Polskiego 1
49-100 Niemodlin

REGON: 530561490
NIP: 754-000-54-47



2. Nazwa organu sprawującego nadzór nad jednostką kontrolowaną.

Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Katowicach
ul. Huberta 43/45
40-543 Katowice

3. Imię i nazwisko kierownika jednostki kontrolowanej.

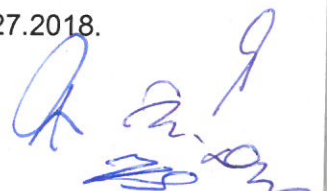
- Dyrektor: Marek Adamus.

4. Imię i nazwisko osoby udzielającej wyjaśnień lub składającej oświadczenie.

Szczegóły zamieszczono w protokole z oględzin terenowych z 24 maja 2018r.

5. Imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe kontrolującego lub kontrolujących, nazwę komórki kontroli oraz numer i data upoważnienia do kontroli.

- Dorota Stępniewska-Daczev – starszy specjalista ds. kontroli oraz planowania i zagospodarowania przestrzennego w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000, w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach;
upoważnienie do kontroli nr 25 z 18 maja 2018r. znak: WOF-I.011.25.2018.
- Cezary Pacocha – główny specjalista ds. planowania i zagospodarowania przestrzennego w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000, w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach;
upoważnienie do kontroli nr 26 z 18 maja 2018r. znak: WOF-I.011.26.2018.
- Katarzyna Kociuba-Sitek - starszy specjalista ds. obszarów Natura 2000 w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000, w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach;
upoważnienie do kontroli nr 27 z 18 maja 2018r. znak: WOF-I.011.27.2018.



6. Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych w jednostce kontrolowanej z wymienieniem ewentualnych przerw w kontroli.

Kontrolę, w tym oględziny terenowe przeprowadzono 24 maja 2018r.

7. Określenie przedmiotowego zakresu kontroli i okresu objętego kontrolą.

Sprawdzenie właściwego funkcjonowania przepławki na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu Łęczczok i stawów rybnych Markowiak.

Okres objęty kontrolą: od momentu budowy przepławki do 24 maja 2018r.

Postanowieniem z 19 września 2011r. znak: WOOŚ.4240.530.2011.AD Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach wydał opinię, że dla przedsięwzięcia polegającego na remoncie istniejącego jazu piętrzącego na rzece Sumina w km 4+350 (5+100) nie istnieje konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko. Następnie Wójt Gminy Nędza dla ww. przedsięwzięcia wydał decyzję środowiskową znak: PPŚP.6220.1.2011 z 13 października 2011r.

W opinii Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach, dla konstrukcji przepławki znalazły się następujące wymagania:

1. Wykonanie przepławki jako pochylni - bystrotoku o nachyleniu 1:20.
2. Prędkość liniowa wody w przepławce wynosząca poniżej 1m/s.
3. Przepławka wyposażona w miejsca odpoczynku dla ryb oraz częściowo zabezpieczona przed kłusownikami. Dopuszczalne, ewentualne przykrycie przepławki umożliwiające przedostawanie się do niej światła słonecznego.

Ponadto, aby przepławka działała prawidłowo (to znaczy przynajmniej w stopniu dobrym) wskazano spełnić niżej wymienione warunki:

- a) maksymalny kąt nachylenia przepławki wynoszący 1:20 (lub łagodniejszy),
- b) minimalna głębokość wody w przepławce wynosząca 30 cm.
- c) konstrukcja przepławki zapewniająca miejsca, gdzie mogą spokojnie odpocząć ryby pokonujące prąd wody,
- d) dno przepławki wykonane z materiałów naturalnych: np. kamień lub żwir. Średnica kamieni, żwiru i miąższość substratu na dnie:
 - kamienie od 0,15 m,
 - żwir od 0,01 do 0,05 m,
 - grubość warstwy 0,20 m
- e) umieszczenie w przepławce na całej jej szerokości dużych kamieni (od 0,2 m) spowalniających spływ wody,
- f) skonstruowanie przepławki w taki sposób, aby były w niej strefy zwolnionego przepływu wody - poniżej 0,5 m/s,
- g) zapewnienie prędkości wody przy wylocie z przepławki większej o 0,1 – 0,5 m/s od prędkości wody w rzece, ale nie większej niż 2,0 m/s,
- h) kąt wody wypływającej z przepławki w stosunku do nurtu rzeki wynoszący od 28 do 32 stopni,
- i) wlot do przepławki obniżony o 2-5 cm w stosunku do teoretycznego dna rzeki.

- j) wlot przepławki od strony wody dolnej łączący koryto przepławki z dnem rzeki wzdłuż łagodnej linii oraz znajdujący się na granicy turbulencji wody wypływającej z progu, ponadto umieszczony w miejscu o głębokości co najmniej 30 cm nawet w warunkach najniższych stanów wody.

8. Informację o wcześniej przeprowadzonej kontroli w zakresie objętym kontrolą.

Nie przeprowadzano wcześniej kontroli w zakresie objętym kontrolą.

9. W trakcie przeprowadzonej kontroli stwierdzono, co następuje:

9.1 Informacje ogólne:

Kontrola została przeprowadzona na podstawie art. 123 ust. 1 i 2 Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018r., poz. 142 z późn. zm.), który upoważnia regionalnego dyrektora ochrony środowiska do przeprowadzania kontroli przestrzegania przepisów o ochronie przyrody w trakcie gospodarczego wykorzystania zasobów i składników przyrody przez jednostki organizacyjne oraz osoby prawne i fizyczne.

Przedmiotem kontroli kompleksowej było sprawdzenie, czy konstrukcja przepławki dla ryb na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza zapewnia drożność cieku i umożliwia migrację ryb.

W ramach kontroli upoważnieni przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach pracownicy przeprowadzili oględziny ww. przepławki.

Szczegóły dotyczące przeprowadzonych oględzin, a także listę obecności zawiera protokół spisany 24 maja 2018r.

W trakcie oględzin stwierdzono, co następuje:

1. Obecnie jaz piętrzy wodę.
2. Z uwagi na niski stan wody w korycie cieku Suminy, praktycznie całość wody kierowana jest na przepławkę.
3. W przepławce widoczny jest wyraźny nurt.
4. Przepławka została wykonana zgodnie z zaleceniami Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, w związku z tym powinna umożliwić wędrówkę ryb w górę rzeki Suminy.
5. Z wyjaśnień przedstawicieli Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe, Gospodarstwo Rybackie Niemodlin wynika, że przedmiotowa przepławka jest w miarę potrzeb, okresowo czyszczona.

Udrożnienie jazu miało na celu zwiększenie populacji ryb w rzece Suminie, która przepływa przez teren Parku Krajobrazowego Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich.

10. Wzmianka o przekazaniu informacji o podjętych działaniach zapobiegających powstaniu nieprawidłowości i ich skutkach do czasu zakończenia kontroli

Brak – nie sporządzono

11. Wzmianka o sporządzonych protokołach dodatkowych, odpisach i wyciągach oraz o zabezpieczonych dowodach (w przypadku występowania)

Protokół z oględzin terenowych spisany 24 maja 2018r.

12. Wzmianka o dokonaniu wpisu do książki kontroli.

Dokonano wpis do książki kontroli 24 maja 2018r.

13. Informacja o odczytaniu przez kierownika jednostki kontrolowanej protokołu kontroli.

Przesłano pocztą egz. 1 i egz. 2 protokołu kontroli.

14. Omówienie dokonanych w protokole poprawek, skreśleń i uzupełnień.

Skreślenia na stronie 2 protokołu z oględzin terenowych z 24 maja 2018r.

15. Wzmianka o poinformowaniu kierownika kontrolowanej jednostki o prawie, sposobie i terminie zgłoszenia zastrzeżeń oraz o prawie odmowy podpisania protokołu.

Kierownik jednostki został poinformowany w piśmie z 21 czerwca 2018r. nr WPN.712.6.2018.DS o przysługującym mu prawie zgłoszenia wyjaśnień do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach w terminie do siedmiu dni od dnia otrzymania protokołu.

Protokół niniejszy sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Egzemplarz nr 1 pozostaje w dyspozycji kierownika kontrolowanej jednostki.

Integralną część protokołu stanowi spis załączników.

Spis załączników:

Kserokopia protokołu z oględzin z 24 maja 2018r.

Katowice, 2018 r.

DYREKTOR
Gospodarstwa Rybackiego Niemodlin

Marek Adamus
.....
Marek Adamus

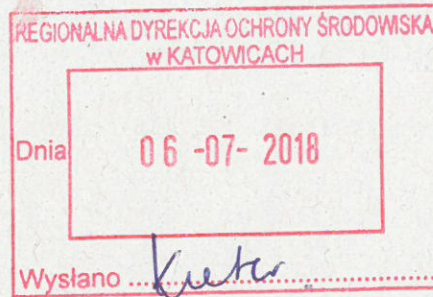
Kierownik jednostki kontrolowanej
/ z upoważnienia

Dorota Stępniewska - Deres
Katarzyna Kocuba - Sitek
Cezary Kucodziej
.....
.....

Kontrolujący



**REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
W KATOWICACH**



Katowice, 6 lipca 2018r.

WPN.712.6.2018.DS

**Państwowe Gospodarstwo Leśne
Lasy Państwowe
Gospodarstwo Rybackie Niemodlin
ul. Wojska Polskiego 1
49-100 Niemodlin**

**POWIADOMIENIE O ODSTĄPIENIU OD SPORZĄDZENIA
WYSTĄPIENIA POKONTROLNEGO**

Uprzejmie informuję, że podczas kontroli kompleksowej, przeprowadzonej 24 maja 2018r. w zakresie ochrony przyrody, na podstawie art. 123 ust. 1 Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018r., poz. 142 z późn. zm.), przy udziale pracowników Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach, w celu sprawdzenia właściwego funkcjonowania przepławki na jazie piętrzącym na rzece Suminie w km 5+100 w miejscowości Nędza – ujęcie wody dla rezerwatu Łęczczok i stawów rybnych Markowiak, nie stwierdzono nieprawidłowości i uchybień.

Szczegółowe wyniki kontroli zostały przedstawione w protokole kontroli znak: WPN.712.6.2018.DS z 21 czerwca 2018r.

W związku z powyższym, odstępuję od sporządzenia wystąpienia pokontrolnego.

z up. Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Katowicach
mgr inż. Edward Górecki
Zastępca Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Katowicach

Do wiadomości:
WPN/aa

07.2018
06.07.18

